

Előzetési ár:

Égész évre 8 frt = 16 kor.
Félévre 4 frt = 8 kor.
Negyedévre 2 frt = 4 kor.

Községeknek, körjegyzőknek és néptanítóknak:

Égész évre 6 frt = 12 kor.
Fél évre 3 frt = 6 kor.

Egyes szám kapható:

a kiadóhivatalban, a főfőszerkesztőben, Köszl János, Hochrein J. és fiai üzletében.

PÉCS

POLITIKAI VEGYESTARTALMU LAP.

Hirdetések

elfogad a kiadóhivatal (lyceum könyvnyomda), hol mindenkor a legutányosabb árak szabhatók. Minden beiktatott hirdetés után 30 kr = 60 fillér bélyegdíj fizetendő.

Nyilttér 1 sor 1 ft 2 korona

Kéziratok

a szerkesztőségbe (lyceum könyvnyomda) küldendők.

Megjelenik hetenként kétszer.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: lyceumi könyvnyomda.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Közgazdaságunk és a napi sajtó.

Figyelemre méltó cikk jelent meg múltkor a „Somogy” hasábjain „A budapesti lapok gazdasági rovatai” címen. Azt a nemtörődömséget ostromozza a cikkíró, melylyel a fővárosi lapok a gazdasági érdekek iránt viselkednek; példákat is idéz, eseteket is hoz fel annak az illusztrálására, mily közönyvel, milyen felületességgel állítja össze gazdasági rovatait a napi sajtó.

Fontos érdeke minden ország, de főleg hazánk közönségének, hogy a gazdasági élet minden mozzanatáról idején és pontosan értesülhessen, s ha üzleti összeköttetései nincsenek, ha a távirati tudósításokat nem fizetheti (pedig gazdáink legtöbbje nincs ily helyzetben), akkor egyedül a napi sajtóra van utalva, tájékoztatást emek a hasábjain keres.

Csakhogy a napi sajtó sensatio hajhászása közben megfelelkezik a rá váró feladatról. Hasábos tudósításokat hoz egy-egy öngyilkosságról, szerelmi drámáról, s a közgazdaságnak azt a maradék helyet dobja oda, a mit sensatióival meg nem tud már tölteni.

Ha sok a kézirat, valamit ki kell hagyni, legtöbbször a közgazdasági rovat esik áldozatul, s a piaci, tőzsdéi

jelentések egy részét, a gazdasági mozgalmakról nyert tudósításokat dobják ki, hogy az actualitásoknak helyet szorítsanak. Nem gondolják meg, hogy milyen tévedésbe ejtik a gazdát, esetleg micsoda károkat okozhatnak neki, ha a pár napig nyomdában heverő tudósításokat úgy találják fel elé, mintha az a legfrissebb hír volna. Csoda-e aztán, ha gazdáink rosszul, vagy éppen nincsenek informálva a piac állásáról, s a gazdasági mozgalmakban semmi tájékozottsággal sem bírnak?

S ha legalább azok a hírek, a mikkal a közgazdasági rovatot immelámmal megtöltik, megbízhatók, alaposak volnának!

Minden lap legjobb, kipróbált erőit alkalmazza az irodalmi, művészeti rovatnál; színháza képzett aesthetikust, hangversenyre jó zenészt küld el referensnek: miért éppen a közgazdasági rovat az a mostoha gyermek, a melyeknek a gondozását rábizzák akármilyen kezdő zsurnalistára, minden szakértelem nélkül.

A gazdasági politika minden ágában jártas, tapasztalt embernek kellene a rovat élén állania, hogy tudósításainak valami hitelt is adhassunk. De gazdasági képzettség vajmi ritka dolog hirlapíróinknál: hogy ezt leplezzék, tudósításaikban a száraz adatokat néhány

chablonos közhelyvel eresztik fel, üres banalitásokkal nyújtják hosszabbra, s ez a közgazdasági vezércikk. Az apró hírek stílizálva sincsenek; legtöbbször értelmetlen adathalmazok.

Hazai tudósításaikat egyes cégektől szerzik meg; persze, hogy ezek a hírek aztán megbízhatatlanok, egyoldalúak, s legtöbbször nem a gazdaközönségnek, hanem az illető firmának érdekeit tartják szem előtt.

A külföldről szerzett (illetőleg a külföldi lapokból lefordított) tudósításokban semmi rendszer, semmi következetesség. Hiányzik az a biztos, fegyelmezett szem, a melyik ki tudná válogatni a külföldi lapok oldalakra menő gazdasági rovatából a nekünk valót, ránk fontosat s még jobban hiányzik az a szakavatott toll, a melyik kellő élel és tárgyismerettel interpretálná számunkra a külföldi gazdasági mozgalmakat.

Ma, mikor a gazdasági élet oly intensív, minden változás iránt oly érzékeny, mikor a világgazdaság oly egybefüggő, organicus egész, hogy egy Ausztráliában újonan fölfedezett ezüstbánya, egy oroszországi rossz természetű hatását mindnyájunkkal, — lehetetlen megelégednünk avval a homályos, gyöngye képpel, a mit a napi sajtó a gazdasági életről ad.

A PÉCS TÁRCÁJA.

Az agglégények ebédje.

— Francia után. —

(A „Pécs” eredeti tárcája.)

Rendesen azok, kik nagyon is sokáig maradtak agglégények és azután végre megnősülnek, áldják az édes igát, melyben örömmel görnyednek, viharos örömhajszatok után szívesen pihenve meg a családi tűzhely boldogító melegénél, feltalálva ott minden gyönyört, melyet kívül hiában keresnek. Mindazonáltal szeretnek régi szabadságukkal meg meg próbalkozni és agglégény társak előtt elhenezni, hogy még sem olyan rabság az a házasság!

Dorsan ministeri osztálytanácsos 6 hónap óta volt nős. — Neje Saint-Claire Jenny középtermetű, kecses alak volt. Szepségnek nem lehetett mondani, de rokonszenves, kedves finom külseje tökéletesen illet Dorsan nem mindennapi férfias szépségéhez és szellemes, művelt lelke lépést tarthatott Dorsan kimagasló szellemi előnyeivel. Szóval egymásnak termett két lény volt, két testben egy lelek és amit az egyik gondolt, a másik

már kitalálta. Jenny 18 évének üdeségében, Dorsan férfi korának javában. Imádtá nejét, Jenny ragaszkodása is napról napra növekedett férje iránt. Az egyetértés, melyben éltek, az egész háztartásra rávetette sugarait s bár gazdagok nem voltak, kellemes, kényelmes jómódban éltek és Jenny élénk kedélyességével értett a művészethez, hogyan kell férfi számára kellemessé tenni az otthonát.

Egy napon Dorsan így szólt nejéhez:

— Kedves Jennym, ma először látsz zavarban magad előtt, egy szék kérésem volna hozzád, de nem merem előhozni.

— Jóságos ég! — viszonzá kedélyesen Jenny, az lehet ám a főbenjáró dolog, melyet így rettegés kimondani! csak ki vele, nem jól áll neked e zavar.

— De felek, hogy a dolog nem lesz inyedre és azt kérve visszaelek jószággal.

— Nem lesz inyemre! az volna csak a szép, hát nem szoktam gondolataidat megelőzni?

— Tudom, hogy angyal vagy, de mégis . . . tehát, szokásban van nálunk régi jó barátoknál, hogy havonként egyszer agglégényi ebédet adjunk, agglégényinek mondjuk, mert még sok köztünk a nőtelen. Ezuttal rajtam a sor ily ebédet

adni, hol csak egyedül óhajtok lenni és hogy teljesen zavartalanok lehessünk, szükséges, hogy együttlétünk tartamára még te se légy itthon. Valamelyik jó barátónél ebédelhetsz s az est hátralevő részét is társaságában töltheted el.

Jenny szemei kissé tágra nyitlak meglepetésében, de hamar összeszedte magát.

— Ertem, férjem uraimék egy huszon-négy órára elvetve Hymen rózsaláncait teljesen szabadok akarnak lenni, . . .

— Igen hogy annál odaengedőbben térjünk vissza lábaitokhoz.

— No ezt hagyjuk csak. Lesz gondom mindenre, hogy midőn férjem egy huszon-négy órára átvaltozik agglégénynyé, ne hanyozzék semmi. Meltóztatsek tehát Jenny-jét teljesen elfeledni, ki csak az ön engedelmevel fog újra visszatérni. Dicsőítetek hát Bachust és gonyoljátok Hyment, de ne nagyon kimeletlenül razzatok törekény rózsaláncait, masként bosszura találma gerjedni.

Másnap reggel Jenny, ki éjszaka kifőzte tervét, átment barátójához Verseuil asszonyhoz és beavatta tervébe, felkérve őt egyuttal engedje át neki a mai ebédre Józsefet, férje 16 éves komornyikját. Távozott. A megjelent komornyiknak mély

A „Somogy” említett cikkében a hírlapkiadók élelmességére appellál, mikor azt mondja, hogy a pontos, megbízható tudósításokért esengő gazdaságközönség tisztelesen megtértené egy jól vezetett, kellő számu, hozzáértő munkatársakkal ellátott gazdasági rovat költségeit.

Elég sajnós, mikor azokat az organumokat, melyek a közérdek támogatására lennének hivatva, anyagi haszonnal kell missiójuk teljesítésére csalogatni; de még sajnósbab, hogy nem akad vállalkozó szellemű újság, a melyik erre az anyagi haszonra reflectálna, a melyik kimerítő, jórával gazdasági tudósításokkal örvendeztetné meg az érdeklő közönséget.

Ezen a régen érzett hiányon akar segíteni az országos gazdasági egyesület s a magyar mérnök és építészegylet, mikor vállvetve új lapot készülnék kiadni, melynek eminens célja a gazdasági érdekek ápolása lenne.

Tekintélyt az új vállalatnak a két derék társulat minden esetre adhat; de hogy az ilyen consortium által igazgatótt organum bir-e majd azzal az elevenséggel, mozgékánysággal, a mit egy napilaptól megkívánhatnánk, csak később válik el.

Komoly szellemű, a közérdeket, s így a gazdasági érdekeket is jobban ápoló lapra mai viszonyaink közt minden esetre nagy szükség van. Akár új ap induljon meg ilyen szellemben, akár egy meglevő javítsa meg irányát, csak örömmel üdvözölhetjük, mert rég érzett szükséglet pótol. Közgazdasági érdekeink is nyernek általa s talán a versenytől való félelem, az anyagi érdek az első példa után többi lapjainkat is jobb utra tereli.

Baranya a legrégibb időben.*)

Baranyának belviszonyai.

Időszak: 1543—1689.

Mucej István pedig Pécsről 1662-ik ápril 22-én ugyanannak többek közt ezt írta: Ft Uraságod szebenyi, fehéregyházi és szűri jobbágyi jelen levelem átadói által adójokat küldik meg és előadják nyomoruságaikat, hogy Fötisr. által segítséget nyerjenek. A legszörnyűbb üldözéseknek vannak szegények kitéve a végvárbeli katonák által. Főleg valami Szebenj Gyurka lappang némelykor az említett helységek határaitban. A török megparancsolta karózás stb. büntetése alatt, hogy mihelyt határaikban magyar katonák mutatkoznak, azonnal hírt vigyenek neki: és a jobbágyok ezt nem tehetik, mivel az említett Gyurka és társai öléssel, gyujtogatással lenyegetik őket, ha csak egyet tudnak is meg, ki a török őrségnek hírt mert volna vinni. Könnyörögtek a falvak, hogy csak másod nap elmentek után szabadon hírt vinni a töröknek, de hasztalan; annyira gonoszak ezen hajduk, hogy az előbbelő parasztokat magoknál tartják kezességül az erdőben. A két ellenség közt el fognak Ft. falu pusztulni. Fötisztelendőséget gátot vehet ezen rosznak a veszpremi kapitány által. . . . Az említett rablóhoz hasonló bizonyos keszthelyi deak Pál. . . Ne tekintse Ft. e két küldöttnek rongyos ruháskáját, hanem ösztinteseget. Meltóságod emberei mind ilyenek vidékünkön. . . Minthogy az említett helységek drágább ajándokot nem kaphattak nálunk, mint egy kendőcsket (stropholum), be vannak t. i. a nagybőjt miatt a boltok zárva és mind elmentek az északi vásárra, egyes akarattal azon csekélységgel kedveskednek Fötisztelendőségednek. Miskor azon lesznek, hogy többet küldhessenek, csak békeséget nyerhessenek. — Közlé e deak leveleket Koller (Hist. 756 stb.) — 1659. körül az említett apát, Bartok István, az apátságához tartozott következő helységek: azt u. m. Pécsváradgya mezővárost, aztán Patács, Babare, H-Hetény, Ornánd, Vásár, Hird, L-Hetény, Várkony, Perched és Nádasd- falukat évenkénti 50 for. és 1 szőnyegért haszonbérbe adta a kiskomáromi főkapitány Pethő Lászlónak.

De hogy lássuk, milyének voltak azon

*) Mutatvány H a s Mihályának „Baranya földrajzi, statisztikai és történelmi tekintetben” című művéből. Nyomatott Pécsen, 1845-ben.

levelek, miket ker. földesuraik irtak török járomi álti jobbágyaiknak, álljon itt lényeges kivonatan néhány olyan eredeti magyar levél:

Kiskomárom várának alkaptánya, Turós Miklós, következőkép irt a nagymányokiakhoz, hallván, hogy ezek törvényes földesuroknak, a pécsi nagyrépostnak, ki Nagyszombatban lakott, adót küldöttek:

„Ti mányoki jobbágyim, csak ezt akarom értekre adnom, mivel, hogy vettem ezekben, hogy földesurat keresni mentetek, holott tudjátok azt, hogy nem más, hanem én vagyok s voltam az uratok, de mivel hogy meg nem bocsátetek, sem uratoknak nem veltetek, hanem ti fölöttem idegen urat, a kinek semmi köze nincs hozzá, kerestetek; de meglátom, ki veszen ki kezemből, mert nem ingyen bírt jobbágyim vagytok, hanem pénzemen szereztetek benneteket, vagyon több száz esztendejénél, hogy a Bucsajak bírtak, azzótl vettetek benneteket, meghibgyetek, hogy ha Isten halálatom halasztja, ki keressen közeleték az urkeresőket, bizonyosan elhigyetek, ha ez levelemet veven s az adókat sietséggel föl nem hozzatok, 100 for. bírságot veszek rajtatok, ezt el ne mulasztatok, ha kárt nem akartok vallani. Isten veletek. Datum Komár, 29 die Martii 1651. A ti járók uratok, Turós Miklós hadnagy, P. S. Csapó István, erről talállak meg, hogy a minemű selyem övet nekem ígértetek, szent György napjára megkivanom, hogy meghozzad.”

Más levélben pedig így ír: „En pénzemen vettetek meg benneteket, és a ti vélekedétek szerint mód soha abban nem adatik, hogy én helyettem más urtok lehessen, ha Isten halálatom halasztja. En ugyan magamban már egy arányoztam volt, hogy ellenetek való haragomat le teszem, és veletek békeségesen leszek, de lám mennél jobb hozzatok vagytok, annyival csak semminek velték, de megmutatom, hogy uratok vagytok és hogy nem más az uratok, hanem én vagyok, noha most is megakudtam volt az vitézekkel száz tallerban felöletek, de meg ugy esett híremre, hogy az adó meg köztetek vagyon, hagyom azért és parancsolom, hogy ez levelemet veven minden halladék és folytatkozás nélkül az adót sietséggel föl hozzatok, ha kárt nem akartok vallani, mert ha föl nem hozzatok az én kevés adómat bizonyosan rövid nap megbána-

hallgatást parancsolt és meghagyta neki, amint az urak már néhány pohár pezsgőt leöntöttek, azonnal keresse fel őt rejtekében, ügyesen kisonva a teremből.

Négy óra felé embereinek minden utasítást kiadva búcsuzott férjétől: „Megyek, hogy teljesen zabolátlanok lehessetek.”

— Igen, 20-an leszünk, harminc palack pezsgővel, burgundival stb.

— Igen stb. ez, ez a veszedelmes!

— De ugy-e nem haragszol?

— Nem — ismételt készorítások és csókok után elváltak, Jenny ment Verseuil-né asszonyhoz, de a legközelebbi percben már rejtekében volt.

Ott gyorsan fekete parókat vont szöke hajára, szemöldökét befeketítette és magára öltve József komornyikhoz hasonló öltözét, természetben az elcserelésig hasonlított ahhoz. Így felkészülve várta a jeladást.

Túl ezalatt megérkeztek férje vendégei az öt órai ebédhez, ki nős, ki nőlen, a nőtlenek, mint a helyzet urai diadalmas arccal, a házások kevésbé elbizakodottan, de mindannyian a legvidámabb, fesztelebb kedélyben, Dorsan sugárzott az örömtől régi barátjai közepe és szeretetreméltóságban felülmúlta önmagát.

Ötör asztalhoz ültek, kiki tetszése szerint való helyre, csak a két jóbarát, Verseuil és Dorsan kerültek szerényen az

asztalvégén össze mögöttük azonnal megjelent a kis komornyk és halkan szolgálta őket. Az étkezés kezdetben csendesesen folyt, de minden pohár pezsgővel fokozódott az élénkség.

— Semmi politika uraim — kiáltott közbe Dorsan — itt csak a felett szabad vitatkozni, ki a legnagyobb ivó.

— Ugy van, egész Franciaország legyen oly egyetértésben, mint mi itt az asztal körül — mondá Verseuil poharát emelve.

József élénk szeme leste a felköszöntések hatását; az ebéd közepe felé egyszerre ügyesen kiskölt és kopogott Jenny ajtaján, ez lekapta válláról a salvétát, kezéből a tányért és a következő pillanatban már a kis komornyk helyén állt; az öreg Ferenc saját teendői közepette még csak észre sem vette, hogy József elhagyta helyét.

A jó borok hatása alatt a társalgás élécsé, sőt pikánssá változott. Az agglények gunyosan támadtak szegény papuschókeket, súlyos, szánandó rabságok miatt, reájok fogva, hogy csak azért isznak, oly n a g y o k a t és g y a k r a n, hogy bosszuságukat leöblögessék. A házások visszavágtak, bizonyítgatva, mily édes kárpótlást nyújt a házasság az ugynevezett sivár szabadsáért, melyre ők

kár, hogy oly büszkek; mennyivel többet ér egy jó asszony száz csábító kedvesnél és mily jól esik a házaseslet biztos révén megpihenni a viharos ifjuság napjai után.

— Nem igaz, nem igaz, a róka is azt mondta, saványu a szőlő.

Dorsan csak mosolygott eddig, de most ő is megszólalt.

— Megengedjétek barátim, én is jól ismerem annak a ti ugynevezett szabadságtoknak gyönyöreit, hisz az élvezetek serlegét én is fenéki ürittettem és eleget vadastam a ragyogó örömök között a valódi boldogság után, de azt csakis felesleg mellett leltem fel. Az ember lelkeinek támaszt, pihenését társaban leli fel, gondolatait megelőzik, a legkisebb áldozatért ezer gyengédséggel fizetnek és mondatom legmerészebb álmaimban sem képzeltem a házaseslet ily kiélgítőnek, mint a minőnek azt valóságban találok.

Jenny e pillanatban áldotta álarcát, mely férje szavainak fültanujává tette.

— Na, én, ki három évvel idősb házias vagyok Dorsannál — folytató Verseuil — én csak annyit mondhatok, hogy a házasságnak meg vannak arnyoldalai, de mivel a társadalomban ez a legtisztességesebb állapot minden józan honpolgár számára, még sem szeretnék nélküle meg-

tom veletek. Isten veletek. Datum Komár, 23 die Maii 1651. — Később pedig így írt:

Csak erről akarlak benneteket megtalálnom, ti mányoki polgárok mind fejenként. Nem az vala az fogadástok, Csapó István, Mise János, Győrfi István és a többi Mányokon levő polgárok, hogy Nagyszombatban kerestetek urát, de afféle urkereső jobbágyot bizony megbüntetek, ha az Isten egészségemet adja, megis próbálom, ha az Isten életet. De nem sokat fenyegetődzöm, s nem szokásom a morgolódás, de bizony gondját viselem a mányokiaknak, ha meg nem halok, még elmentetle török uratokkal is levelet íratatok Nagyszombatban káptalan papoknak. De meg higyték, praktikaló beste kurafiak, hogy vagy által esem rajtatok vagy ti által estek én rajtam. . . Nemis római hatalmas császárunk és koronás királyunk egy nemes embert is jószágában törvény kívül meg nem nyomorít, hagyom és parancsolom 100 for. bírsággal, hogy az én árendámot sz. György napra meghozzátok, mert ha meg nem hozzátok, bizony vendéget várjatok. Csapó István, fogadásod szerint az övet hozd meg, Győrfi István, te is az egy szőnyeget, te tőled is megvárom, ezt ne mulassátok, én Isten előtt oka ne legyek ha mi kárt vallotok, ennek előtte is a mi kár rajtatok esett, a magatok vétkének tulajdonítsátok, mert ha szofogadók lettetek volna, kárt nem vallotatok volna. Isten veletek. Datum Komáromban, Sz. Iván havának 12 napján 1651. P. S. Ha kell a jó pap uramnak ott vagyon puszta Mányok, és birja, ha kell neki, de a kit én pénzemen vettem, bizony megoltalmazom.*

Hírek.

— **A hivatalos lap** tegnapi száma közli a következő legfelsőbb kéziratot:

„Igazságügyi magyar miniszterem előterjesztése folytán Szelcz József pécsi ítélőtáblai elnöki tükért a szegárdi törvényszék elnökévé kinevezem. Kelt Ischlben, 1893. évi augusztus 16-án. Ferencz József s. k. Szilágyi Dezső s. k.“

— **Kinevezések.** Huszár Aladár székesfehérvári kir. jbirósági joggyakornok a bonyhádi kir. jbirósághoz a l j e g y z ő v é, — S z a k o n y Kristóf tamási jbirósági segédtelevkönyvezető a g y ö n k i jbirósághoz televkönyvezetővé, —

S c h e i n b ö k Károly maralji jbirósági írnök a tamási jbirósághoz segédtelevkönyvezetővé nevezetett ki.

— **Athelyezés.** S z e n d r ő d y Dénes tamási és Gersztner Miksa bonyhádi jbirósági aljegyzők athelyeztettek a szegárdi törvényszékhez.

— **Hymen** Egerszeghy Mihály a mohács-pécsi vasút irodafőnöke eljegyezte H a n n y Margit kisasszonyt H a n n y Imre Rád-pusztai bérlő leányát.

— **A megyei árvaház átvétele.** Hétfőn járt kinn az új megyei árvaháznál a vármegyének egy bizottsága (Kovácsfy Kálmán főmérnök, Sz t a n k o v i t s György kir. mérnök, K o s z i t s Szilárd biz. tag), hogy az építő vállalkozótól, K ö r ö s z t ö s Imrétől a befejezett épületet a vármegye nevében átvégyék. Az immár teljesen kész árvaház csakugyan mintaszerű középület; célszerű tervezése, szellős, világos folyosói, egészséges, kényelmes helyiségei csakugyan megérdemlik a dicséretet. — A belső berendezéssel, burorattal is elkészülnek a legközelebbi napokban s szept. 2-ikán a kis árvák bevonulhatnak már új otthonukba.

— **Az erdő- és vadőri szakvizsgák.** Pécselt október hó 23-án s a rákövetkező napokon tartatnak meg. Ily vizsgát tehetnek, kik írni, olvasni s az alpműveletekkel számolni tudnak, feddhetlen magaviseletűek, 20-ik életévüket betöltötték s legalább három év óta mint erdőpásztorok, vagy vadászok szolgálatban állottak. A vizsga írásbeli és szóbeli. A vizsgadíj 5 ft. A vizsgára engedélyt a kir. erdőfelügyelő ad. Az erdőőri vizsgát, ha először nem sikerül, következő évben, vagy később meg lehet ismételni; a ki másodszor is elbukik, többé vizsgára nem bocsátatik.

— **Nőképző intézeti tanfolyamot** nyit városunkban f. é. szeptember havában Schultz Imre, tanítóképző tanár, melyre a polgári vagy felső leányiskolát végzetek és a tanítóneői pályára készülni kívánók szept. 5-ikéig János-utca, 20. sz. alatti lakásán jelentkezhetnek.

— **Villamos berendezést** állított föl Kaposváron Somogyi Károly szinigazgató, mely ideiglenes telep által a színház állandóan villamos világitást kap, úgy a sétatér is. Az ideiglenes telep célja gyakorlatilag bemutatni és megkedveltetni ezen elsőrendű világitási rendszert.

— **Girk Alajos** székesgyeházi öronakonok, mint részvétellel értesülünk, pár nap óta súlyos betegen fekszik. Az aggyeházi férfit szívjárg döntötte ágyba, de mikor e sorokat írjuk, a veszélyen túl van már s remélhetjük közeli folgyógyulását.

— **Helyes intézkedés.** Miután a roncsoló toroklob Pécselt ha szórványosan is, de folyton pusztít, Vaszary Gyula rendőrfőkapitány értekezletre hívta össze a kerületi orvosokat, mely alkalommal elhatározott, hogy a ragály keletkezésének megelőzésére és így a sikeres védekezés foganatosítására jövőre minden egyes difteritiszes betegnél kifürkészendő, hogy honnét és mily körülmények között eredhetett a betegség és az így kimutandó adatok a rendőrségnél bejelentendők. Hasonló célból a városban lakó összes orvosokat fölkerette a rendőrfőkapitány értekezlet megvételére és a szülőknek, hogy gyermekeiket gondosan óvják különösen a falusi néppel való érintkezéstől.

— **Történeti hangverseny.** Nem mindennapi élvezetben részesül ma este városunk művelt közönsége. A kuruc nóták híres apostola, K á l d y Gyula tartja meg történeti hangversenyét a szinkörben. Fölösleges hosszabban ajánlanunk az érdekes hangversenyt; a régi zamati magyar dalok híre eljutott hozzánk is, s mindnyájan várjuk már, hogy meghallhassuk őket Káldy kitűnő előadásában. A hangverseny programja a következő: 1. szakasz. (Thóköly idejéből.) 1. Tabori dal. (1672.) Ének, zongorakísérettel. Előadja Veress Sándor. (E dal a legregibb magyar népdalok közül való; dallama Bethlen Gábor idejében keletkezett.) 2. Magy. gályarabok éneke. (XVII. század.) Ének, zongorakísérettel. Előadja Bartók M. (E dal 1674. keletkezett, a mikor a pozsonyi vértörvényszék Mazári Dániel és Korodi János ágostai hitvallású evangélikus lelkészeket több társaikkal együtt gályarabságra küldte.) 3. Bujdos éneke. (1695.) 4. Bujdos legény dala. XVII. század vége. Ének és zongora. Előadja Veres S. (Mind a két dal melódiaja Erdélyből származik s mint a székely népdalok prototypja tekinthető.) 5. Rákóczi Sámuel, Ballada a XVII. századból. Énekhangra és zongorára. Előadja Bartók M. és Káldy Gyula. II. szakasz. (Rákóczi Ferenc korából.) 6. Kuruc dal.

lenni, habár a legravaszabb is felülhet és a legóvatosabb is csalódhatik. — a tulajdonos szeretjük az asszonyt, követelő lesz, — ha hidegen bánunk vele, másutt keres kárpótlást. Ha nagyon bízunk benne, despotává lesz, ha szigorúan ellenőrizzük, alattomoságra kényserítjük, — de azért éjjenek! és ha úgy vesszük őket, ahogy vannak, legjobban járunk velük.

— Mondhattok amit akartok — felelé Florvelle hírneves festő, a legmegátalkodottabb agglagény és házasság gyűlölő — nem egyéb a házasság édes alarc alá rejtőzött rettentő zsarnokságnál, ügyes kényur az, mely rokonaink, barátaink, házasság ismeretségeink és kedves régi szokásaink teljes feláldozását kívánja, ki parancsol és uralkodik egyaránt. Ami engem illet, esaljon meg inkább husz ballerina mint dirigáljon egy asszony.

— Pfiu, pfiu! halljátok a blasirt agglagény csaf önzését! Verseuil tombolt a hazasemberek közül legjobban. Florvelle mérges pillantást vetett reá, de hallgatott.

Jenny csak félig töltötte meg Florvelle poharát

Mialatt a tréfás csatározás és villongás a nőtlen és házasság embere között így folyt tovább, Ferenc a csemegével egyidejűleg 5–6 palack Malaga-t állított ura

elé, melyek láttára nagy riadalom támadt a kedélyes asztaltársaság között.

— Honnét e borok Ferenc? kérde Dorsan.

— Asszonyom parancsából, az ur meglepetésére.

— Vagy úgy.

— Eljen láthatatlan kedves házi-asszonyunk, éljen — kiáltak Dorsan önelégülten kocintott.

— Indítványozom — állt fel Verseuil — hogy e generozus meglepetés viszonozásul küldjünk az asszonyoknak ananást, hadd lássák, hogy mi is gondolunk reájok.

— Elfogadtatik, elfogadtatik, annál is inkább beleegyezem — szolt közbe Dorsan — mert feleségem csakugyan rajong az ananásért, vigy egy szép bokrétát is jó öreg Ferencem a holgyeknek.

A jó bor mellett nem fogytak ki Dorsan asszony magasztalásából és még a konok agglagények is csaknem irigyelni kezdték már Dorsan-t kedves feleségeért. — Hisz azért választotta Dorsan, mert oly rendkívüli asszony, mit akartok, szolt egy phlegmaticus hang.

— Bizony még pedig egész életemre — mondá lelkesülten szivére téve kezét Dorsan, magamról itélve még az ördög is galambbá változhat ily angyal mellett. — Nem hiszed Florvelle.

— De igen, csakhogy az az angyal ma még csak 18 éves, várjunk csak, mindvégig az fog-e maradni?!

Jenny jó kedvel szetzuzhatta volna a festő poharát, melyből ivott.

— En három évvel régebbi házasság vagyok — kezdé Verseuil.

— És annyiival régebben tartanak bolondd — vágott szavába csipősen Florvelle.

— Mit akarsz ezzel mondani — riadt rá Verseuil.

— Rendre, rendre!

— Először történik, hogy feleségemet valaki így megtámadni merészi és haszontalan poltron voinék, ha védelmére nem kelnek.

— Rendre, rendre uraim!

— Itt nincs rend, mig az ur magyarázatot nem ad.

— Szivesen.

Verseuil és Florvelle felkeltek, pillantásaik és mozdulataikkal kihíva egymást.

— Rendre uraim kiáltással felugrott Dorsan is — elfelejtitek alapszabályaink 17. §-át, mely szerint, ha élére hajtja valakitarasszószövevényeink kedélyes hangját, más kihívás és elégtételadás itt nincs mint mind a két félnek egy pohar hideg víz ledöntése és meleg kézzszoritás.

(1705.) Énekre, zongorára. Előadja Veress Sándor. (Töröl metszett szilaj kuruc nóta.) 7. Kuruc-tanya. (1706.) Énekre, zongorára. Előadja Tarnai Leona. 8. Rákóczi Ferenc dala. (1708.) Énekre, zongorára. Előadják Bartók M. és Veress Sándor. (A kurucvilág e legmeghatóbb s legszebb zenei terméke azért is különösen kiváló, mert dallama 16 sorból álló stófrára van végig komponálva. A népdalok között unikum.) 9. a) Rákóczi-nóta. tarogatóra, zongorakísérettel. Előadja Maier Adolf, a m. kir. opera zenekarának tagja. (E nótából készült a század elején a világhírű »Rákóczi-induló.«) b) Rákóczi-induló. Zongorán előadja Kuliflay Izabella. 10. Rákóczi-nóta. Zongorán előadja Káldy Gyula. (Dallama kissé oláhos, de bevezető tilinkószerű cifrázata egészen magyar. E század elején Erdélyben még játszták.) 11. Balogh Ádám nótája. (1709.) Énekre, zongorára. Előadja Veress Sándor. (Dallama a mai napig is fennmaradt.) 12. Bercsényi-nóta (mint azt még a mult század végén Bihari János játszta.) Zongorán négy kézre előadják Kuliflay Izabella és Káldy Gyula. (A régi dallam az 1-ső és 2-ik részben van meg, a »Figurat« és az »Ugrós nótát« Bihari írta.) 13. Rákóczi kesergője. (XVIII. század.) Ének, tarogató, zongorakísérettel. Előadják Bartók M. Veress Sándor és Maier Adolf. 14. Bajdosók éneke. (1710.) Énekre, tarogatóra, zongorára, előadják Bartók M., Tarnay L., Veress Sándor, Maier Adolf, Kuliflay Izabella és Káldy Gyula. (Fentebbi éneket a Darvak nótájának is neveztek.) III. szakasz. (1722-től 1783-ig.) 15. Magyar nóta. Czinka Pannától. Zongorára, 4 kézre. Előadják Kuliflay Izabella és Káldy Gyula. (A legremekebb »hallgató magyar« valóságos gyönyei tekintetben és minden később szerzett e fajta zeneművek mintája.) 16. Rákóczi imádsága. Énekre, zongorára. Előadja Bartók M. 17. Rákóczi-Bercsényi emlékezete. (1730.) Énekre, zongorára Előadja Veress Sándor. (Ersekújvári tót kurucnóta.) 18. Gúnydal a német táncra. 19. Tréfás dal a német táncra. A XVIII. század harmadik 4-éből. Énekre, zongorára Előadja Tarnay L. 20. Szatirikus dal. II. József idejéből. Énekre, zongorára. Előadja Veress Sándor. 20. Gúnydal az uralkodó német divatra. XVIII. század vége felé. Énekre, zongorára. Éneklik Bartók M. és Tarnay L. (Dallama igen régi, alkalmasint a XVII. század idejéből származik.) 22. A

hires Chopitzky-nóta. Zongorára, négy kézre. Előadják Kuliflay Izabella és Káldy Gyula.

— **Posta és távirda gyakornok jelölti állások.** Előleges tájékoztató közölni teszem, hogy a helybeli posta és távirda igazgatóság kerületében levő és kincstári kezelés alatt álló posta és távirda hivataloknál a lefolyt 1892./93. évhez hasonlóan, az 1893./94-ik évre is több posta és távirda gyakornok jelölti állás rendszeresített, melyekre vonatkozólag a pályázati hirdetmény a jövő szeptember hó folyamán fog közzé tétetni, miért is ez alkalommal azok érdekében, kik ezen pályát kívánják választani csak azt jegyzem meg, hogy azok kik az értelességi vizsgát jó sikerrel letették, főlvetel esetében a szolgálatba lépés napjától kezdődőleg 1 frt napidíjat fognak élvezni, és ezen napidíjat megtartják a Budapestten egy év mulva végzendő posta és távirda tisztképző tanfolyam ideje alatt is. Opris Péter m. kir. posta és távirda kerületi igazgató.

— **Polgári iskola Mohácson.** Kellerer Fülöp okl. polg. isk. tanár Mohácson nyilvános polgári fiú és leányiskolát nyit szept. elsején. A beiratások vidékiek számára f. hó 31-én lesznek. Az intézet egészen az állami intézetek mintájára lesz szervezve, s a csak népiskolákkal bíró Mohácson mindenesetre hiányt pótol.

— **A pécsi nyilvános középkereskedelmi iskola** új tanéve f. e. szept. hó elsején nyílik meg. Nem mulasztathatjuk el ez alkalommal fölhívni a figyelmet a derek intézetre, mely városunkban minden tekintetben hiányt pótol. Egyenrangú az ország többi kereskedelmi akadémiával, a tanfolyam megvézése az önkéntességre jogosít, s a mi fő, egyetlen intézete nem csak városunknak, hanem a szomszédos varmegyéknek is, mely az annyira szükséges kereskedelmi szakoktatást adja meg nem tudományos pályára készülő ifjainknak. Az intézet derek igazgatója, Porges Ede annyit s oly sikerrel fáradozott iskolája jó hírnevének megalapításán, hogy az elismerés méltán megilleti.

— **A Barcstelepi gyógyszerári jog** ügye, melyet Somogyvarmegye közg. bizottsága pályázat útján Sütő Lajos okl. gyógyszerész kaposvári lakosnak adományozott, s a mely adományozást a

többi pályázók 3 részről is megfellebbezték, végleges elintéztést nyert akként, hogy a Belügyministerium a fenti adományozást tudomásul vette s Sütő Lajost ezen jogban végleg megerősítette.

— **Katonai lóvásár** lesz Pécsen f. évi október hó 1-én, amelyen a lovak közvetlen a tulajdonosoktól fognak megvétetni. A belügyminiszter fölkerlte a városi hatóságot, hogy e lóvásárokat a lehető legelterjedtebb körben hirdesse, természetesen díjtalanul, amit részünkről szívesen teljesítünk.

— **A pécsbarányi tejszárnyak** rövid fennállása óta is teljes mértékben megérdemelte a közönség bizalmát, s óhajtható volna, ha a fogyasztók minél nagyobb számban fölkeresnék — már a maguk érdekében is — ezt a szolid, jóra való üzletet. Nagyon ideje volna már, hogy a közönség emucipálja magát a kolák uralma alól, kik pancsolt, rossz áruikat méregdrágán sózzák a fogyasztók nyakába. Különösen most, mikor a közelgő járvány miatt ketszeres elővigyázattal kell az élelmi szerek bevásárlásánál eljárunk, nagyon ajánlatos volna ahhoz az intézethez fordulunk, a melynek vezetése elég garanciát nyújt arra, hogy mindig a legjobb, legtisztább tejet és tejtermékeket bocsátja a fogyasztók rendelkezésére. Az intézet hirdetését ajánljuk olvasóink figyelmébe.

— **Panasz** Fölkérettünk a következő sorok közlésére: Pécsnek tudvalevőleg szerződése van a holdvilággal, melynek értelmében a nevezett égi test köteles a város utcáit havonként egyszer egy héten át világitani. Azt nem panaszolom fel hogy a hold ezt a szerződést egyremásra megszegi, s nagyon kopott kifogással; rongyos felhőkkel takarózik; azt se kérдем, miért nem kényszeríti őt a város a szerződés teljesítésére: hozzá szoktunk mi már ehhez. Hanem azt már mégis megtehetnék, hogyha egy utcát köveznek (a mint az most a Hunyady-utcában történik), s éjjelre is ott maradnak a betemetetlen gödrök, halomra hordott kövek, homok rakások, legalább egy pislogó lámpával figyelmeztetnek az arra menőket, hogy vigyázzanak a lábukra. Ha a nyakunkat törjük a gödrös, koves utcán a holdat nem vonhatjuk felelősségre; kénytelenek leszünk a várostól kéri számon telti epségünket.

— **Halálozás.** Vidakovits Pálné, szül. Bajtár Anna meghalt 28-an, 67. évében.

— Igazad van és én jó példával akarok elűjarni, kezdte Florvelle.

— Ezalatt megjelent Ferenc az ananással és bokrétaival.

— Uram, Verseuilné asszony nálam nincs otthon senki.

— Micsoda — kérde meglepetve Verseuil-t Dorsan, — hát a feleségem nem nálatok ebédel.

— Várták, sőt terítették is számára.

— Úrném nem ebédel ott, azt mondták. Verseuilné asszony korán kocsiba szállt gardista unokafivérével és azt mondta, estig ne várják.

— És te erről nem tudsz? — kérde Dorsan nyugtalanul — mi lett hát az én feleségemmel?

— Hihetőleg ő egy másik unokafivérével, egy másik kocsiban az ellenkező irányban hajtott el, hogy négyzszek közötti, bizonyára erkölcsi diszertációkat — kölcsönösen meg ne zavarják és ezt oly pillanatban, mikor ti boldog férjek apothéozikat énekeltek rólok, ananást és virágot küldtek nekik halálból.

— Jó, jó, Florvelle, tudjuk, hogy te a legkisebb látszatot felhasználod szegény asszonyok ellen, hogy letaszítsd őket erkölcsi magasságukról — mondta Dorsan.

— Eszemben sincs, csak örvendek e komik um képeben megjelent revanche-nak,

hogy ily kitünően megújászkodott két férj bizodalma mily érdemesek az asszonyok, mert hiszen abban semmi sincs, hogy egyik egy gardistával, másik egy hasonló ártatlan lovaggal kocsikázik négyzszek között Paris szép környékén, ha, ha!

— No ez már evkonyveinkbe való feljegyzést igényel.

— Általános habota.

— Csak közösrűd amugyis két élő nyelvet — tréfált Dorsan, de keblében nagy nyugtalanságot érzett felesége végett.

— Én csak a sikerült tréfan mulatok, ugy-e Dorsan, szeretném tudni, hol lehet feleséged és mit mivelhet e percben?

— Önnek egy pohár pezsgővel szolgál, hogy elhallgattassa uram azt az éles ragalmazó nyelvet — pattant ki Jenny csipős nevetéssel jól megörzött inkognitójából és végtelen gúnyos kedvességgel nyújtotta Florvellernek a pezsgőt.

— Istenem, hisz ez a feleségem, uram ne hagyj el, te ugyan fényesen igazoltál, kiáltá kitoró örömmel felesége után sietve, ki szöke hagyta el a szobát és az ajtóban visszafordulva kezét nyújtott neki.

— Kedves Jennym, te közelemben voltál?

— Igen, és láttam, hogy elhalaványodtál.

— Igaz, de utójára kételkedtem.

— Jó, jó, megboesájták, szivedben olvastam és megéreztegűltem annak ékes szölasától. Egy igező mosoly és az ajtó becsapódott.

— Bravó! bravó! tombolt még az asztalúrsaság — no Florvelle, most beszélj.

— Florvelle teljesen kijött sodrából e kegyetlen felsülés után.

— Verseuil szívből osztotta barátja diadalát.

— Dorsan indítványára bevonultak a salonba kávézni, hol a legkitünőbb fagyalt várt reájuk Jenny gondoskodásából.

— Na már ez itteni házaselet mozzanatait érdemes volna acellapon megörökíteni és Verseuil barátunknak ajánlani mondta Florvelle maró gúnyval, ugyanazon pillanatban, midőn Verseuil halkan tudakozódott barátjánál, vajjon Jenny nem tudja-e, hol az ő felesége.

— A szemközti ajtónál esinos komorna hozta a fekete kávét és mögötte Dorsanné lépett be átöltözödvé, hamis molylyal üdvözölve az urakat.

— Verseuil kedvetlenül vette magához csészéjét és mogorván felpillantva a komornára, ki írja le meglepetését, feleségét ismeri fel benne.

— Jól látok-e? hiszen ez meg az én feleségem! no az asszonyok ugyan kifogtak rajtunk.

— Uj papir és könyvkereskedés.

A pécsi elsőrangú kereskedések száma egy szép új üzlettel szaporodott. E szép üzlet Wolf Miksa könyv- és papirkereskedése a „Hattyu”-épületben. Az üzlet fiatal tulajdonosa a pécsi üzletvilágban évek hosszú során át mint ritka szakképzettsgű könyvkereskedő ismeretes, ki azonban a papir- és nyomda-üzletben is teljesen járatos, mint az eddigi főnökeinek valóban hűzelgő elismerési bizonyítják, mely körülmények fényesen igazolják azt a bizalmat és közkezeltséget, melylyel Wolf Miksát a pécsi kereskedő világ eddig is megajándékozta. Hogy ez új könyv és papir kereskedésre Pécsert rég szükség van, az általánosan elismert tény, mit már évek óta annyian hangosztattak és mi csak örülünk, hogy ez új üzletet Wolf Miksa nyitotta meg ki nemcsak szakképzett kereskedő, de előzékeny udvarias, modern ember is, és arai oly mérsékelték, hogy a fővárosi cégekkel is versenyezhet Dus felszerelésű üzletében kapható minden cikk, mi a könyv, papir, írószer kereskedés körébe tartozik, elvállal minden nemű nyomdai munkákat és könyvkötést is és a közönség bizonyára partolásába fogja venni e jóra való kezdő üzletembert. Lapunk mai számában foglalt hírdetését ajánljuk olvasóink figyelmébe.

— **Jutalomjáték.** Az orfeum jeles komikusnak: Neumann Száminak esütörtökön lesz a jutalomjátéka. Neumann gazdag humora, rutinja valóban említésre méltó és érthetővé teszi azt a zajos hatást, melyet ez elsőrangú orfeum-komikus minden fölveptével eler és magának biztosít. Barátai és tisztelői bizonyára meg fognak róla emlékezni jutalomjátékán s azok, kik az orfeumi előadásokat kedvelik és Neumann Számit még nem hallották, jól fognak mulatni, ha e jutalomjátéka elmennek. E jutalomjáték után az orfeumban legfeljebb 1-2 előadás lesz még.

— **Tanító állomások betöltése.** Saághy Gyula tolnai segédtanító Pusztajenyésre rendes tanítóvá — Horváth Ferenc okl. tanító pedig Tolnára segéd-tanítóvá neveztetett ki. — Tolna-Kömlődön a rendes tanítói állásra Roth József, a segédtanítói állásra Blau Ferenc választották meg.

— **Tűz ütött ki** Magocson esütörtök este az Arpád-utcában, a mely 2 házat a mellettek épületekkel együtt elhamvasztott. A magocsi tűzoltóságnak most volt először

Versenilné csakugyan gardista rokonnal elment kocsin, de csak azért, hogy rogtan gyalog Jennyhez visszatérjen és ő is megállapított inkognitójában megjelenhessék, melyet persze nem akartak elarolni de Jenny nem bírta tovább.

Versenil örömet ugyan kissé elhomályosította a szemrehányás, hogy komolyan vádolta magában nejét, de az általános jókedv őt is magával ragadta.

A papushősök diadala teljes volt. Florvelle hogy szegényteljes vérésegből móddal szabaduljon trefás töredelmességet tétet hajtott a házi asszony előtt, teljesen megtértek vallva magát és élees szavakban kérte, válasszon neki is hozzájuk hasonló anyagot, hogy az ő ördögies lelke is galambbá változzék.

— Oh erre nem vállalkozom, mert Florvelle úrnak csak olyant tudnék választani, ki önön megfoszultna egész nemünk, evel pedig meghazudtolnam ferjemnek a házaseletről esetelt csabító képét, pedig neki csak azt jó megtanulni, hogy feleséget soha se küldje el az ember magától, ha ily éles rágalmazó nyelveknek nem akarja kitenni, mint az öné tisztelt festő uram.

Most pedig mulassanak jól, mi visszavonulunk.
özv. Mihákovicsné.

alkalma a közügynek szolgálni, munkája azonban még igen kezdetleges volt. Két órai fáradság után a tüzet lokalizáltak és az éjjel 12 órakor keletkezett záporosó a tüzet teljesen eloltotta. A két házat szegény nép lakta, a melynek aratáskor szerzett gabonája odaégett. Emberéletben nem esett kár. A tűz a nagy szárazság következtében keletkezett.

— **Beszűntetett főerdési állások**
A battaszéki Therezianum szomfovai főerdési, és a pécsvári tanulmány alapi főerdési állásokat a vallás és közoktatásügyi miniszter beszűntette. A szomfovai főerdész Matzon Ede, saját kérelmére nyugdíjba vonul s Szekszárdra megy lakni, a hol már házat is vett. — Ihrig Vilmos pécsvári erdőmester pedig Budapestre a ministeriumhoz rendeltetett be.

Felolós szerkesztő és kiadó tulajdonos:

FEILER MIHÁLY.

Nyom. Feiler Mihálynál (Ilyeami nyomda) Pécsen.

Pécsi nyilvános 3 osztályú kereskedelmi középiskola

Ezen a nagym. vallás- és közoktatásügyi m. kir. Ministerium által nyilvánossági joggal felruházott intézet az ország többi felsőbb kereskedelmi iskoláival (akadémiák) teljesen egy rangba van helyezve s a végzett növendékek az érettségi vizsga letétele után az

egy évi önkéntességi jog kedvezményében részesülnek.

A törvényesen előírt 3 osztályon kívül

előkészítő osztály

is létezik olyanok számára, kik hiányos előismereteik miatt az I. osztályba meg föl nem vehetők.

Oly ifjak részére, kik középiskolai tanulmányokat nem végezvén, az **egy-évi önkéntességi jogra** igényt nem tarthatnak, folyó évi október hó 1-én **esti tanfolyam** nyitattik, melynek végeztével a hallgatók egy vizsgálat letétele által ezen kedvezményt élvezhetik.

A beiratások f. é. augusztus hó 31-én kezdetnek meg.

Bővebb felvilágosítást nyújt az intézet helyiségeiben (Mária-utca 8. sz. alatt)

4509

az igazgatóság.

Szülők figyelmébe.

Jó házból való két aisébb osztályú tanuló teljes ellátásra, gondos felügyelet mellett elfogadtatik. — H o i? megmondja a 4510 kiadóhivatal.

10409. sz. 1893.

4513

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a **pécsi kölcsonös segélyző egylet** felperes végrehajthatóan

Nagy Seraf és neje Meczler Éva, ugy Schilhanek János és neje Wolf Maria

végrehajtást szenvedő elleni 19 0 frt — kr. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék területén levő Pécs város határában fekvő, a pécsi 4311. sz. tjkvben felvett 1498b. hsz. 6. sz. házra 1500 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte s hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1893. évi szeptember hó 19. napján d. e. 10 órakor ezen kir. tszék hivatalos helyiségében az árverési szobában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozők tartoznak az ingatlan becserának 10 százalékát, vagyis 150 forint — krajcárt készpénzben,

vagy az 1881. 60. t. c. 42. §-ában jelzett árlólyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt övadékképes értékpapírban a kiküldött kezehez letenni, avagy az 1881. évi 60. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint tkvi hatóság 1893. évi május hó 30. napján,

Lukrits István kir. tszéki bír.

SCHLICK-féle vasöntöde és gépgyár részvénytársaság BUDAPESTEN.

Gyár és irodák: VI. KERÜLET, KÜLSŐ VÁCZI-UT.
Városi iroda és raktár: PODMANICZKY-UTCA 14. — Fiók-raktár: KEREPESI-UT 77

Gőz- és járgány-cséplőkészületek

számos első díjakkal kitüntetett

**szab. Schlick-féle 2 és 3 vasu ekék,
mélyítő- és egyvetemes acél-ekék,
eredeti SCHLICK- és VIDATS-féle
egyvasu ekék, talajmivelő-eszközök,
valamint
Schlick-féle szab. „Haladás” sorbavetőgépek.**

Takarmánykészítő gépek, darálóok, őrlőmalomok és mindennemű gazdasági gépek. Eredeti amerikai kévek 3/5 és marokrakó arató-gépek és fukaszáló-gépek, szállítható mezei vasutak stb.

Élőnyös fizetési feltételek. Legutányosabb árak. Árjegyzékek ingyen és bérmentve.

Árverési hirdetés.

A pécsi kir. törvényszék mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Bader Adolf házi lakos felperesnek

Hengl János marázaai lakos

alperes elleni végrehajtási ügyében Toth György és Kornfeld János késedelmes ve-vők költségére és veszélyére a végrehajtási árverés a pécsváradi kir. bíróság területén levő Maráza község határában fekvő, a marázaai 269. sz. tjkvben felvett 46. hsz. szántóra 12 frt, az 1416. hsz. szántóra 22 frt, a marázaai 273. sz. tjkvben felvett 84. hsz. 38. sorsz. ház, udvartér és kertre 200 frt és a 484. sz. tjkvben felvett 195. hsz. kertre 48 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására határidőül 1893. évi **szeptember hó 5. napjának** d. e. 9 órája Maráza község bírói házában kiüzetik, hol az árverés a megállapított kikiáltási áron alól is meg fog tartatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékát, vagyis 1 forint 20 krt, 2 frt 20 krt, 20 frtot és 4 frt 80 krt készpénzben, v. az 1881. 60. te. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint tkvi hatóság 1893. évi június hó 11. napján.

Bogyay Pongrác kir. tszéki bíró.

Nevelő intézet (pensionatus).**Werner Magdolna**

okl. tanítónő, habár **25 évig** fenállott nyilvános leányiskoláját beszűntette,

pensionatust nyit

oly vidéki leányok számára, kik a városban valamely nyilvános (elemi, polgári, kereskedelmi-) iskolát látogatnak, továbbá kik zene; tánc vagy más rendkívüli tárgyban oktatást nyerni óhajtanak.

Bővebb fölvilágosítás kapható Pécsen, **Hunyady-utca 6. sz.** alatt. 4488.

Eladó!

Rácvároson, a Pompár-féle vendéglő átellenében egy udvarban **két lakóház, egy présház, két pajta, konyha kerttel, fél hold még jó karban levő szőlő, fél hold répa föld és fenyeres**, mind egy tagban; továbbá a pécsi határban, a vasut alatt **8 hold szántóföld**, a szigeti külvárosi határban szintén **3 hold rét** egy tagban. 4516

Bővebb értesítést ad tulajdonos: **Német-Ürögh 5. szám alatt.**

Árverési hirdetés.

A pécsi kir. tvszék mint tlkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Neuman Móric pécsváradi lakos végrehajthatónak

Kaszás György szilágyi lakos

pécsi lakos végrehajtást szenvedő elleni 40 frt — kr tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a pécsváradi kir. bíróság területén levő Szilágy község határában fekvő, a szilágyi 247. sz. tjkvben felvett egynegyed telekből Kaszás Györgyöt illető fele részére 332 frt, a 181. sz. tjkvben felvett 365 hsz. szőlőnek Kaszás Györgyöt illető fele részére 86 frt, a 195. sz. tjkvben felvett 541. hsz. szőlőnek Kaszás Györgyöt illető fele részére 50 frt, és a 168. sz. tjkvben 1068. hsz. alatt felvett szőlőre és présházra 121 frtban ezen-nel megállapított kikiáltási árban elren-delte s hogy a fentebb megjelölt ingatla-nok az 1893. évi **október hó 20. nap-ján** d. e. 9 órakor Szilágy község bírói házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el-adatni fognak

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékát, vagyis 33 forint 20 krt, 8 frt 60 krajcárt, 5 frtot és 12 forint 10 krajcárt készpénzben, — vagy az 1881. évi 60. törvényeikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszol-gáltatni.

A pécsi kir. tszék mint tkvi hatóság 1893. évi június hó 28. napján.

Lukrits István kir. tszéki bíró.

HIRDETMEY.

A t. c. közönség tudomására hozatik, hogy folyó évi **szeptember hó 1-jétől** kezdve a

habtejszin, kávétejszin, tej, tejföl, vaj és túró

megrendelésre, a kívánt időre és mennyiségben a házhoz fog-nak pontosan szállítani és pedig oly minőségben, a mely az igényeknek teljesen megfelel.

A fogyasztó közönség érdekének biztosítására kijelentetik, hogy csakis oly tejből történik a szállítás, melynek jó minőse-géről a tejszarnok vezetősége próbafelforrálás útján meggyő-ződött.

Az árak a következők:

1 liter habtejszin	1 frt — kr,	1/2 liter	50 kr,	1/4 liter	25 kr,
1 liter kávétejszin	— frt 30 kr,	1/2 liter	15 kr,	1/4 liter	08 kr,
1 liter I. teljes tej	— frt 10 kr,	1/2 liter	05 kr,		
1 liter II. teljes tej	— frt 08 kr,	1/2 liter	04 kr,		
1 liter tej	— frt 06 kr,	1/2 liter	03 kr,		
1 liter lerögzött tej	— frt 04 kr,				
1 liter tejföl	— frt 30 kr,	1/2 liter	15 kr,	1/4 liter	08 kr,
1 kiló theavaj	1 frt — kr,	1/2 kiló	50 kr,	1/4 kiló	25 kr,
1 adag theavaj	— frt 30 kr,	1 adag	10 kr,	1 adag	06 kr,
1 kiló túró	— frt 18 kr,	1/2 kiló	09 kr,		

Megrendelések a tejszarnok irodájában (**király-utca 4. számu házban**) naponta reggel 7 órától este 7 óráig telje-síthetők.

Végül a n. é. közönség tudomására hozatik, hogy a tej kezeléssel megbizott Miller József úr ezen szakmában már 18 éve működik, a sajtneműek készítéséért arany éremmel és díszoklevéllel lett a kassai kiállítás alkalmával kitüntetve, vaj-készítésért pedig ezüst éremmel s az általa készített különféle gyártmányok rövid idő mulva a t. c. közönség ren-delkezésére állandanak.

Pécs-baranyai tejszarnok.

SIEMENS és HALSKE

villamos világítási és erőátviteli gyárak
Budapest VIII. Kerepesi ut 9 a sz.

Elvállalják *villamvilágítási és erő átviteli-telefonok, vasuti biztonsági és tüzelő állomások berendezését*

Szállítanak: *vizmérőket, vizálagmérő ké-szülékeket, mérő eszközöket, mint galvanom-tereket stb. izzólámpákat, szénpálcákat stb.*

Csillárok stb. villamos világításhoz. Különösen felhívjuk a közfigyelmet városi raktárunkra, hol *villamos cikkekben* dús vá-laszteku mintaraktárt tartunk.

Figyelemre méltók a

szab. Hellenen-féle száraz elemek

melyek 6 nagyságban elkészítettek és hi-vatva vannak a folyadékos savakkal mű-ködő elemeket kiszorítani.

Költségvetések és ajánlatok dij-mentesen.

Hirdetések igen előnyös áron vétet-nek föl a kiadóhivatalban
Lyceumi nyomda.



SCHÖN WALD IMRE



ékszerész, órás és látszerész

Főüzlet:

Király-(fő)uteza, a „Hattyu”-épületben.

PÉCSETT

Műhely:

Király-(fő)uteza. Mestrics-féle házban.

Ajánlja saját műhelyét mindennemű arany, ezüst, bronce és aranyozott templomi szerek legjobb és tűzben aranyozott elkészítésére, valamint javít és aranyoz mindennemű tárgyakat jótállás mellett.

Egy jó pontos járású ébresztő óra 2 frt 50 kr.

Egy csinos ezüst Remontoir óra 8 frt 50 kr.

Egy kettős köpenyű ezüst Remontoir óra 10 forint.

Egy ezüst horgony (Ancre) Remontoir óra 2-ös fedéllel 12 frt.

Ezüst horgony-Remontoir Tula-óra, kettős fedéllel, finom szerkezettel 16 forint.

Finom szerkezetű csinos inga-óra diófa-szekrényben 12 frt.

Nagy raktár a legujabb divatu salon, inga, iroda és consol-órákból stilszerű kivitelben, tölgy, fényezett, dió és amerikai diófa-szekrényekben.

Legnagyobb választék a legjobb szerkezetű női és uri arany órákból, eredeti szabott gyári árak mellett.

Ö t é v i j ó t á l l á s s a l.

Francia, angol, valamint saját gyártmányú ékszerek a legujabb és legfinomabb kivitelben óriási választékban vannak raktáron.

Valódi ezüst tárgyak, u. m.: gyertyatartók, asztali állványok, cukordobozok, kenyérkosarak, serlegek, bor, cognac, thea és kávé servicek, étszerek stb. stb. dús választékban rendkívül szép és izléses kivitelben igen jutányos árban.

Vésnöki munkák elvállaltatnak, a nálam vett tárgyakhoz bármily vésés díjmentesen készítettik.

Mindennemű javítások a z o n n a l és legjutányosabban készítettnek.

Régi ezüst és aranytárgyak vagy órák és egyéb műbecsű régiségek legmagasabb árak mellett beváltatnak vagy cserébe átvétetnek.

Becslések ingyen eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel

SCHÖN WALD IMRE.

Uj könyv- és papirkereskedés!

Felhívom a t. közönség b. figyelmét azon körülményre, hogy **PÉCSETT, Király-utca, Hattyu-épületben (Schönwald Imre ékszerüzlete mellett) egy jól berendezett**

könyv- és papirkereskedést

nyitottam.

Jól felszerelt raktár, jó minőségű áruk, mérsékelt árak, gyors, pontos és előzékeny kiszolgálás által t. vevőim megelégedését reményilem kiérdemelni.

Könyv- és könyomdai munkák felvétele a legjutányosabb árak mellett.

Mindennemü tankönyveket
és tanszereket

☞ a legjobban és legolcsóbban lehet beszerezni. ☜

Régi tankönyvek vétele és eladása.

Magamat a t. vásárló közönség b. figyelmébe ajánlva vagyok teljes tisztelettel

WOLF MIKSA

könyv- és papirkereskedő.

Vidéki megrendelések a legpontosabban teljesítettnek.